

Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires

**Procès-verbal de la réunion du 18 septembre 2017**

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN)/  
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 22, avenue St. Clair Est, Toronto (Ontario)  
à 9 heures, heure avancée de l'Est, le 18 septembre 2017

Membres du Conseil consultatif présents :

L'honorable David Crombie, président du Conseil consultatif

David Cameron, vice-président

Eva Ligeti

Derek Lister

Dougal McCreath

Donald Obonsawin

Linda Thompson

Dean Jacobs

Diane Kelly

Joseph Cavalancia

Membres du personnel de la SGDN présents :

Laurie Swami Présidente et chef de la direction

Mahrez Ben Belfadhel Vice-président, Sélection d'un site

Jo-Ann Facella Directrice, Recherche sociale et dialogue

Lisa Frizzell Vice-présidente, Relations avec les intervenants

Joe Gaboury Directeur, Relations avec les Autochtones

Marni Halter Avocate-conseil principale

Elena Mantagaris Directrice, Relations gouvernementales et externes

Gillian Morris Secrétaire du conseil d'administration

Derek Wilson Ingénieur en chef et vice-président, Gestion des contrats  
(points 5 à 17)

Bob Watts Vice-président, Relations avec les Autochtones (par  
téléconférence, points 6 à 9)

### **1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour**

Le président du Conseil consultatif ouvre la séance à 9 heures. L'ordre du jour est accepté tel qu'il a été rédigé.

### **2. Procès-verbal de la réunion précédente/suivi des mesures décidées**

Le Conseil examine et approuve tels quels l'ébauche du procès-verbal de la réunion tenue le 29 mai 2017 et le procès-verbal de la réunion tenue à huis clos le même jour. Aucun commentaire concernant les mesures décidées relevées lors de la réunion précédente n'est émis.

### **3. Rapport de la présidente et chef de la direction de la SGDN**

Mme Swami fait le point sur les faits récents touchant la SGDN :

- le rendement en matière de sûreté de la SGDN;
- les efforts déployés par la SGDN pour établir un bilan dans le cadre du processus de sélection d'un site;
- les derniers développements en ce qui concerne la demande de permis d'Ontario Power Generation lié au dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité;
- le niveau optimal de participation et la nature des relations de la SGDN avec d'autres organismes œuvrant dans l'industrie nucléaire;
- l'invitation lancée à un membre du personnel de la SGDN à participer à la conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA);
- la planification de la fête à l'intention des employés à l'occasion du 15<sup>e</sup> anniversaire de la SGDN.

Les membres du Conseil consultatif discutent du rapport du président et posent un certain nombre de questions sur la demande de permis pour le dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité, et sur les requêtes acheminées au ministre par les nations Saugeen Ojibway.

En ce qui a trait aux relations de la SGDN entretient avec l'industrie nucléaire, les membres du conseil consultatif consentent à ce que la SGDN fournisse aux autres organismes de l'information sur les dossiers sur lesquels elle travaille et qu'elle soit mise au courant des derniers développements à survenir dans le secteur.

### **4. Processus de sélection d'un site : rapport d'avancement**

Mahrez Ben Belfadhel fait le point sur le processus de sélection d'un site, y compris le travail sur le terrain et les activités de mobilisation en cours dans les collectivités. Il discute des décisions prises en juin concernant l'abandon de recherches plus approfondies sur Central Huron et White River. Il mentionne qu'on a entamé des discussions préliminaires avec les collectivités restantes sur les principes fondamentaux et le cadre de travail pour les partenariats. Il indique également que la demande de forage d'un trou de sonde a été soumise pour la région d'Ignace/Wabigoon et que l'équipe technique était prête et attendait le permis.

Un membre du Conseil consultatif émet une mise en garde au sujet des travaux de préparation entourant les forages, car les collectivités des Premières nations peuvent avoir besoin de plus de temps pour s'y préparer et pourraient « s'essouffler » en raison de leur manque de ressources, surtout dans le sud de l'Ontario où le projet du dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité mis en branle par Ontario Power Generation est également à l'étude. Les membres du Conseil veulent aussi savoir en quoi consiste le processus d'acquisition de terrain aux divers endroits à l'étude.

**5. Évaluation des risques de la GAP** (à huis clos)

Le Conseil tient une séance à huis clos pour discuter du suivi des risques par la SGDN.

**6. Le point sur l'établissement d'un bilan** (à huis clos)

Le Conseil consultatif tient une séance à huis clos pour discuter du travail effectué par la SGDN en matière d'établissement d'un bilan dans les secteurs participant au processus de sélection d'un site.

**7. Programme de reconnaissance des collectivités** (à huis clos)

Le Conseil consultatif se réunit à huis clos pour discuter du programme de reconnaissance proposé pour les collectivités.

**8. Rapport sur l'examen indépendant de la réduction des options** (à huis clos)

Un rapport sur l'examen indépendant de la réduction des options par la SGDN est fourni au Conseil.

**9. Le point sur l'énoncé de valeurs de la SGDN**

Lisa Frizzell discute de certaines modifications proposées à l'énoncé de valeurs de la SGDN. Elle mentionne que le Conseil et la direction se sont penchés sur les mesures à prendre avant d'entamer les prochaines phases du travail. On reconnaît qu'il y a possibilité de mettre à jour les valeurs de la SGDN pour s'assurer qu'elles demeurent pertinentes. Mme Frizzell examine les modifications suggérées dont, entre autres :

- Ajouter une valeur liée à la sécurité, sur laquelle la SGDN met déjà l'accent sans toutefois en faire une valeur formelle;
- Rédiger la description des valeurs au présent, réduire les répétitions et employer un langage plus direct;
- Inclure des mots clés comme collaboration, confiance, partenariat – afin que les valeurs soient à jour et propres à la SGDN.

Le Conseil appuie les modifications apportées aux valeurs et en propose une autre pour peaufiner la valeur liée à la transparence. Mme Frizzell fait remarquer que la direction proposera la modification suggérée au moment où les valeurs seront soumises à l'approbation du conseil d'administration. (\*)

**10. Mise à jour sur le plan adopté par le conseil d'administration pour examiner l'adhésion au Conseil consultatif**

On fournit au CC un compte rendu des plans du Conseil d'administration concernant l'examen de la composition du Conseil consultatif, étant donné que les mandats de tous ses membres se termineront à la fin de l'année 2017. M. Belfadhel énumère les domaines qui, selon le conseil d'administration, nécessitent une expertise et les plans prévus pour mener à bien l'examen de l'adhésion.

**11. Ébauche du plan et échéancier – recommandations du Conseil consultatif figurant dans le Rapport triennal**

Les membres du personnel dressent les grandes lignes du plan proposé pour la mise en œuvre des recommandations du Conseil consultatif figurant dans le Rapport triennal 2014 à 2016. On fait remarquer que plusieurs points seront discutés à la prochaine réunion et on indique les dates auxquelles les autres points seront abordés.

Un membre du Conseil suggère que la SGDN devrait envisager comment intégrer les valeurs sociales et environnementales autochtones lorsqu'elle élabore des déclarations sur l'environnement. Un membre suggère également que la SGDN devrait expliquer aux partenaires l'évolution de la « collectivité hôte consentante ».

**12. Planification de la séance annuelle avec le Conseil d'administration**

Des membres du personnel proposent quelques thèmes pour la discussion annuelle entre le Conseil d'administration et le Conseil consultatif en novembre.

Un membre du CC suggère un autre thème, à savoir d'examiner comment la SGDN communique sa déclaration d'intention comme il en a été question au début de la rencontre. Le CC se penche de nouveau sur ce thème à la fin de la séance à huis clos et fait connaître à la direction le thème qu'il privilégie.

**13. Établissement de relations**

Un employé présente au CC le compte rendu des travaux du Conseil des aînés et des jeunes, des changements survenus dans le paysage externe et de l'analyse des reportages qui ont été faits sur la SGDN dans les médias.

Les membres du Conseil posent des questions sur les travaux du Conseil des aînés relativement à la réconciliation et aux problèmes liés à l'héritage. Mme Swami fait remarquer que les problèmes liés à l'héritage se présentent dans certaines régions où la SGDN est active et que la Société se doit de les reconnaître et de comprendre ce qu'ils signifient. Dans le contexte de la réconciliation, la SGDN doit être au courant de l'histoire et de son influence sur une collaboration avec la Société.

Les membres du Conseil se disent intéressés à suivre la formation de sensibilisation à la culture autochtone dispensée par la SGDN. (\*)

**14. Mise à jour sur les activités de mobilisation sur le transport**

On fournit au Conseil un compte rendu sur les efforts que déploie la SGDN sur le plan de la mobilisation sur le transport. Les conclusions du projet de recherche sur l'attitude du public et les résultats des dialogues continus sur le transport seront utilisées pour préparer l'ébauche d'un cadre de travail sur le transport dont une version préliminaire sera diffusée en 2018 aux fins d'examen, de peaufinage et de confirmation. D'autres recherches sur l'attitude du public seront effectuées dans le cadre de ces travaux.

Un membre du Conseil suggère qu'une fois les travaux liés au transport suffisamment avancés, il serait probablement utile de mettre en place un organe consultatif qui pourrait inclure les municipalités, afin d'obtenir des conseils sur la sécurité du transport le long des itinéraires potentiels.

**15. Mise à jour sur le programme technique de la GAP**

Un compte rendu des travaux en cours dans le cadre du programme technique de la Gestion adaptative progressive est présenté au Conseil.

**16. État d'avancement du projet de DGP pour DFMA d'OPG**

Le Conseil obtient un compte rendu des travaux effectués par la SGDN en appui au projet de dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité.

**17. Prochaine réunion du Conseil consultatif**

Mardi 28 novembre 2017

De 9 h à 15 h

Toronto (Ontario)

**18. Matrice annuelle de suivi 2017 – à huis clos**

Le Conseil consultatif se réunit à huis clos en l'absence de la direction pour examiner la matrice annuelle de suivi.

**19. Levée de la séance**

Le président du Conseil prononce la levée de la séance à 13 h 45.

Daté du 28 novembre 2017

*David Crombie*

*Président du Conseil consultatif*

---